

臺北市第21屆中小學及幼兒園

教育專業創新與行動研究

國小組：課程教學及評量

“Learn to Read” to “Read to Learn”

MRT學習模式

臺北市士林區文昌國小

黃翊忠、Iris Hubbard (白晶)

臺北市文山區明道國小

蘇照雅、林雅婷

中 華 民 國 1 0 9 年 五 月

## 摘要

本研究以中年級的健康課程為例，以內容與語言學習法（CLIL）為理論基礎，並應用MRT學習模式，將Multi-text Reading多文本閱讀、Reading Strategies 閱讀理解策略、Tasks表現型任務融入在課程設計中，提升孩子於健康學科內容上的英語學習機會。

教師在課堂上針對同一主題，三年級：「防疫小達人」及四年級：「防火小英雄」提供多樣的文本，包含影片、歌曲、非虛構文本、繪本當作教學素材，搭配不同層次的閱讀理解活動及提問，試著讓孩子在相同情境下的不同文本中找到連結。最後，將課堂所學藉著表現型任務實際應用於情境當中。研究結果顯示，透過此模式有效提高學生學習興趣、增加學生自主學習的動機提升教師共備及教學的成就感。

---

關鍵字：雙語實驗課程、中年級健康、MRT模式

# 目次

摘要.....	1
第一章 緣起.....	3
第二章 課程設計理念及架構.....	5
第三章 教學分析、課堂活動與評量.....	8
● 三年級單元主題：Keep Sickness Away 防疫小達人.....	8
● 四年級單元主題：Fire Safety 防火小英雄.....	14
第四章 學習成果分析.....	21
第五章 省思及展望.....	25

# 第一章 緣起

## ● 前言

「雙語教育」已成為近年來最受關注的教育議題之一，諸多縣、市皆嘗試在不同的學習階段試行「雙語實驗課程」。對於學校端來說，試行雙語除了是招生利器、並獲得家長的親睞，更可以讓學校獲得一定的曝光率。但乍看之下光鮮亮麗的實驗課程該如何在師資培育及教材都不完備的狀況下實施，並達到學習成效呢？

配合臺北市政府教育局政策，本校從106學年度起，自一年級進行雙語實驗課程，並逐年向上實施。在學校的正式課程裡規劃出三分之一以英語進行授課的科目。有鑒於各校的師資結構、資源及校本特色之差異，在課程發展上得以彈性的依據自身的條件選擇適合實施的科目。因此，本校在課程發展將全校教師分入三個主要的雙語研修社群~ Life Skills生活、Health Education健康、Game遊戲，每個社群裡除了有學科專業老師之外還有導師及雙語老師，逐年向上發展符合本校學生的雙語實驗課程。

另外，課程發展的初期剛好與108新課綱的轉換期程相符，學校便同時依據新課綱進行部定課程及校訂彈性課程的規劃。本校雙語實驗課程目前在部定課程裡使用英語授課的科目有英語、健康、生活、藝文、綜合活動，校訂彈性課程的部分則包含了遊戲、科學遊戲、數學遊戲、文昌知英、閱讀、國際文化等課程。

本研究以中年級的健康課程為例，以內容與語言學習法（CLIL）為理論基礎，並應用M R T學習模式，將Multi-text Reading多文本閱讀、Reading Strategies 閱讀理解策略、Tasks表現型任務融入在課程設計中，期望提供其他操作雙語實驗課程的夥伴具體可行的方案。

## ● 學生背景及需求分析

學習對象為臺北市國民小學實施雙語實驗課程的中年級學生，對象平均年齡為9~10歲。該年段學生從106學年度開始，每週有八堂正式課程以英語進行授課，到了中年級增加為十堂。除此之外，潛在課程的部分也規劃了雙語學生晨會、中心德目宣導、打掃時間、放學時間的廣播皆以雙語進行。三年級學童為本校正式實施雙語實驗課程的

第一屆，自106學年度起參與此實驗課程迄今為第三年；四年級學童因為班級人數較少，成為雙語實驗課程的試跑年段，自二年級開始便參與雙語實驗課程迄今。

本校雙語實驗課程目的為「提供生活化的英語環境，並讓學生對英語有感」，固於「部定課程」裡選定較彈性且貼近生活的「健康課程」作為實驗課程之一，期望孩子透過英語授課，在學習健康學科內容的同時增加接觸並使用英語的機會。

## 第二章 課程設計理念及架構

### ● 課程設計理念

內容與語言整合性學習（CLIL）為是一種同時重視學科內容與語言學習的學習法，起源於1980年代的歐盟，當時歐盟的各國為了增進學童的語言學習機會，開始採用此學習法。目標為使學童在完成國民教育時，可以口語運用兩種語言，母語及母語以外的另一種語言。

因為CLIL同時重視學科內容與語言學習兩種目標，對於學生來說是一種有效能的學習方法。的確，如果我們回頭去看歐盟目標，再深入地讀一些，我們就會看到以下的用詞：CLIL可以在不增加額外課程時數的情況下，提供語言學習的環境（Ball, 2015）。

教學者不僅是引導學生使用語言的能力，更設計可以使學生運用語言學習學科內容知識的機會。對於低年級的學生來說要讓課程設計，有趣、新奇並貼近生活情境，才能將學習動機延續，故此課程透過情境設計引起學生的學習動機，就像是維持學生「學習的飢餓感」。

### ● 課程設計架構

#### MR T模式

##### ● Multi-text Readig 多文本閱讀

多文本閱讀模式意指學生在同一主題內透過不同文本的閱讀，避免來自單一文本的訊息，並從這些文本當中建立相互連結關係，並把閱讀後的所學建構於自己的認知中。

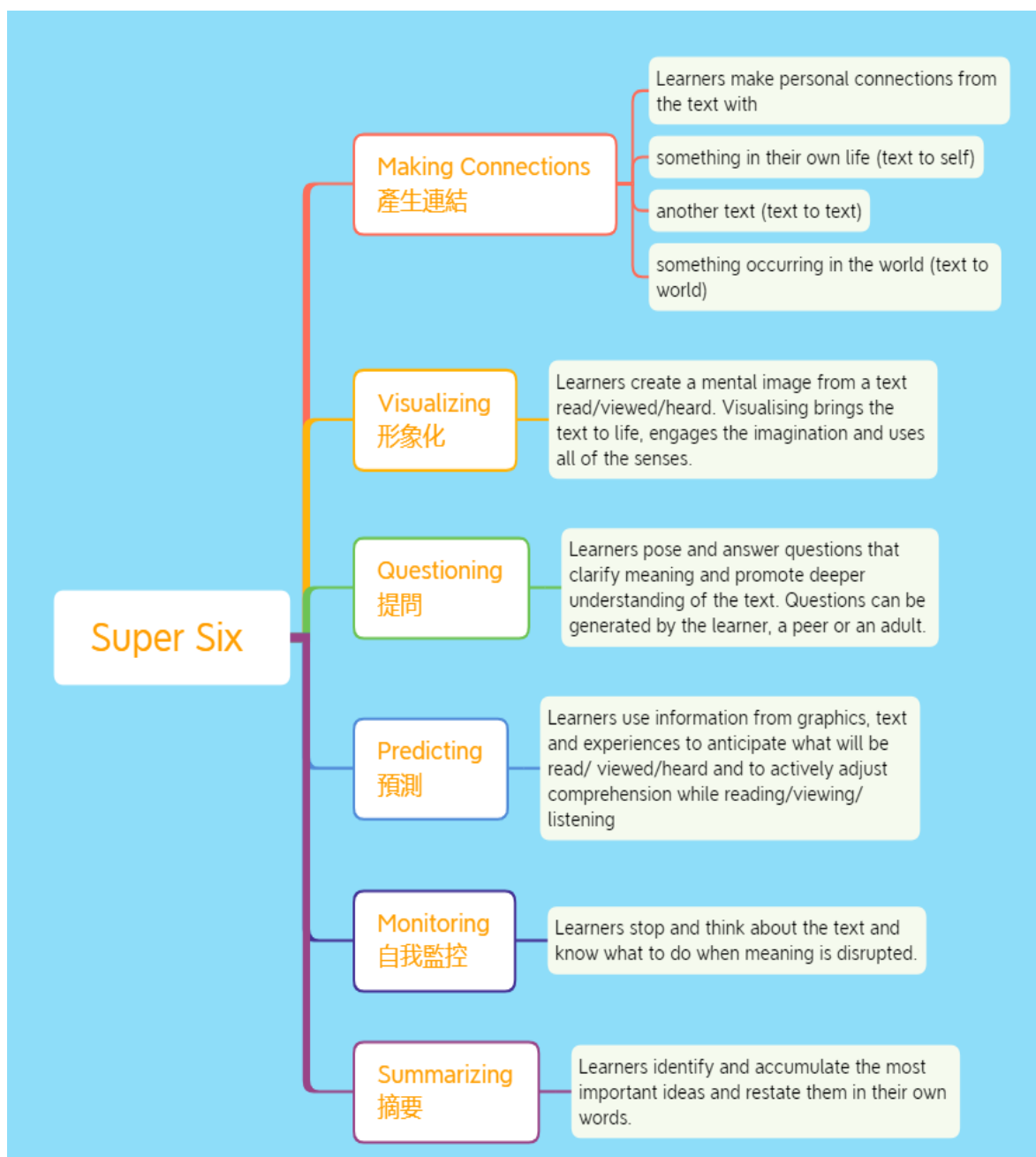
當學生閱讀多文本時，讀者必須評估文本內的資訊與其他文本或舊有知識的關係，這就是閱讀歷程中的一種推理，多文本閱讀可以讓學生有機會學習文內概念與其他文本間相關資訊的連結。(洪儷瑜，2016)

本校的雙語健康課程為全市首創，從106學年度開始便就現有的健康教材進行自編設計，從現有的教材主題開展，尋找適合學生英語程度的繪本、非虛構文本、影片、歌曲…等，並於課程設計時使用108新課綱的學習重點為指標，為符應十二年國教新課綱之「自發、互動、共好」精神。

- Reading Strategies 閱讀理解策略

在MRT的學習模式中，若「多文本閱讀」為食材，「閱讀理解策略」就是食譜，指引著學習者炒出一道道健康營養又對自己口味的好菜。

課程設計採用“Super Six Reading Comprehension Strategies”將閱讀理解策略的學習活動分為六類：「Making Connections, Predicting, Questioning, Monitoring, Visualizing, Summarizing」



在學習過程裡彈性運用這六種策略配合不同的文本開展學習活動，不僅增進學生對於文本的理解，也使課堂中的學習可以符應不同多元智能的學習者。

- **Tasks 表現型任務**

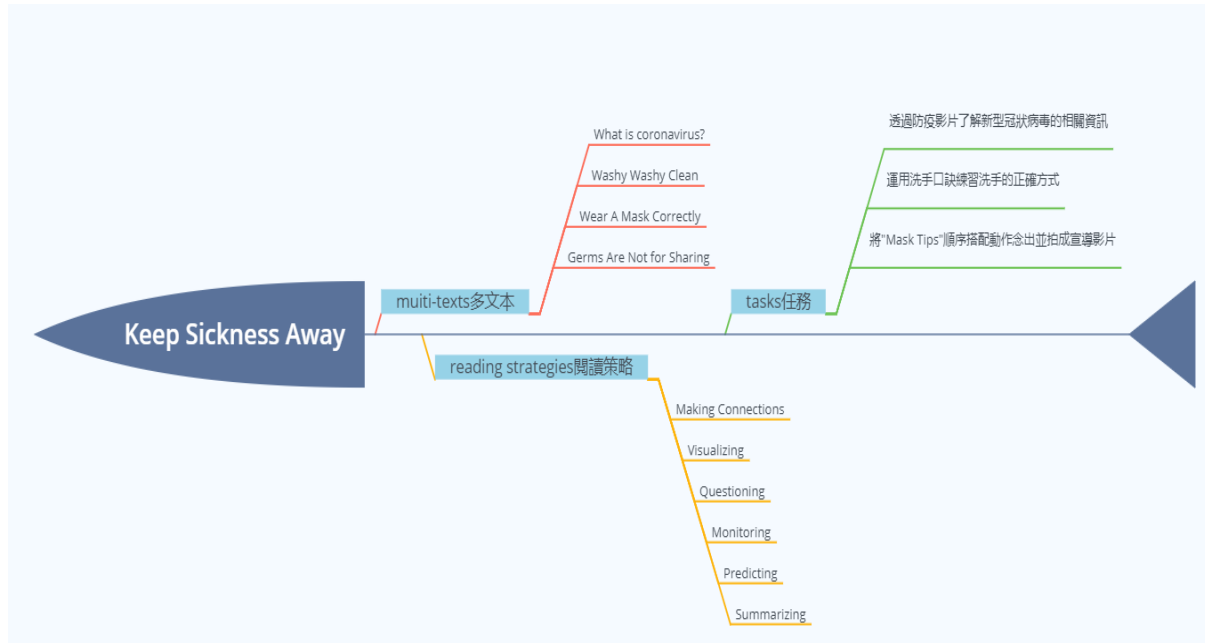
學生在運用閱讀理解策略處理多文本素材一連串重意義的學習後，緊接在後的是意義及語言形式並重的表現型任務。印度語言學家Prabhu是第一位大力推廣任務式教學的學者。他在1987年提出，學習者能夠藉由解決一項「非語言性任務」的過程來習得語言的運用，且此種學習方法所能獲得的學習效果，並不亞於學習者專注於語言本身的學習(王淑儀, 2006)。表現型任務包含了上述的優點之外，其定義還包含了學生在學習活動或評量中，透過表現進而展示自己所學的知識、理解以及對語言的應用。表現型任務為一有形的產物來證明學生學習的成果。不同於封閉性的評量(像是選擇題或配對題)要求學生在有限的答案裡做選擇，表現型任務提供了一個需要學生應用自己所學於一個適切情境的機會(McTighe, 2015)。

因此，我們進行雙語實驗課程設計時，儘量地將表現型任務融入於課程當中，學生不單純是完成作業而是作品，在完成任務過程中有意義的運用學科內容知識並自然而然的運用英語，達成學習內容與語言的目標。



### 第三章 教學分析、課堂活動與評量

- 三年級單元主題：Keep Sickness Away 防疫小達人



核心素養	學習重點	
	學習表現	學習內容
<b>健體-E-A1</b> 具備良好身體活動與健康生活的習慣，以促進身心健全發展，並認識個人特質，發展運動與保健的潛能。	2b-II-2 願意改善個人的健康習慣。 3a-II-1 演練基本的健康技能。	Da-II-1 良好的衛生習慣。
<b>健體-E-B2</b> 具備應用體育與健康相關科技及資訊的基本素養，並理解各類媒體刊載、報導有關體育與健康內容的意義與影響。	1a-II-2 了解促進健康生活的方法。 4b-II-2 使用事實證據來支持自己促進健康的立場。	Fb-II-2 常見傳染病預防原則與自我照護方法。
<b>健體-E-C3</b> 具備理解與關心本土、國際體育與健康議題的素養，並認識及包容文化的多元性。	2a-II-2 注意健康問題所帶來的威脅感與嚴重性。 4a-II-2 展現促進健康的行為。	Fb-II-1 自我健康狀態檢視方法與健康行為的維持原則。
<b>英-E-A2</b> 具備理解簡易英語文訊息的能力，能運用基本邏輯思考策略提升學習效能。	◎A0-3 樂於回答教師或同學所提的問題。 ◎M0-2 能運用情境中非語言訊息，幫助學習。 (臺北市國民小學英語文暨彈性學習課程教學綱要已整合學習表現及學習內容)	
<b>英-E-B1</b> 具備入門的聽、說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。	R3-6 能讀懂簡易的歌謠、韻文。 ◎A0-9 樂於生活中接觸課外英語素材，探究其意涵並嘗試模仿。 (臺北市國民小學英語文暨彈性學習課程教學綱要已整合學習表現及學習內容)	

<p>英-E-C2 積極參與課內英語文小組學習活動，培養團隊合作精神。</p>	<p>◎A0-8 樂於參與有助提升英語能力的活動。 ◎M0-3 在生活中有使用英語機會時，能把握機會勇於嘗試。 (臺北市國民小學英語文暨彈性學習課程教學綱要已整合學習表現及學習內容)</p>
<p>學習目標</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學生能透過不同閱讀的文本理解防疫須知</li> <li>2. 學生能唱出“Washy Washy Clean”並做出正確洗手動作</li> <li>3. 學生能表達出防疫須知的相關英語</li> <li>4. 學生能依照順序將Mask Tips搭配動作唸出</li> <li>5. 學生能回答防疫相關問題</li> <li>6. 學生能給予同儕正面及建設性的回饋</li> </ol>

教學活動設計	
教學活動	評量策略
<p>Pre-task</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 揭示新冠狀病毒相關圖片，並請同學討論看看他們對於此疾病的已知訊息。</li> <li>2. 觀看“What Is Coronavirus?”影片，並請同學對於有困惑的地方提出疑問，進行自我監控。</li> </ol> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	<p>學生能透過不同閱讀的文本理解防疫須知</p>

### Task

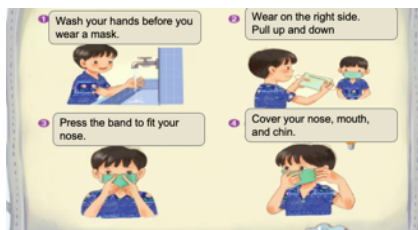
1. 教師將影片的關鍵處截圖，引導學生對文本進行理解。
2. 運用平板Kahoot App 進行針對此文本的總結性評量，確認學生對於此文本的理解程度。
3. 播放 “Mask Tips” 影片並示範戴口罩的正確順序及須知。



～第一節課結束～

### Pre-task

1. 運用平板Kahoot App 複習上週播放的影片，並重新喚起防疫須知引起學生動機。
2. 請學生小組討論 “Mask Tips” 複習戴口罩的須知及正確順序。



### Task

1. 教師使用PPT簡報呈現繪本 “Germs Are Not For Sharing” ，先快速呈現繪本的圖片，孩子可以預測看看故事的走向。
2. 提醒學生預測沒有對與錯不用害怕講錯答案，並且可以使用自己舒服的語言回應，中文或是英文都可以。
3. 待討論結束後，教師再次使用 P P T 簡報講故事，若是學生可以念讀，也可以請學生朗念。

### Language Focus

1. 播放 “Washy Washy Clean” 歌曲，並配合正確洗手習慣之「內外夾攻大力腕」進程序性知識的教學。

學生能表達出防疫須知的相關英語

學生能回答防疫相關問題

學生能透過不同閱讀的文本理解防疫須知

學生能唱出 “Washy Washy Clean” 並

2. 邀請學生邊唱邊做出洗手的順序。



～第二節課結束～

### Pre-task

- 喚起學生對於正確洗手習慣的記憶，播放“Washy Washy Clean”歌曲，並配合「內外夾攻大力腕」做出動作。
- 教師使用PPT簡報複習繪本故事“Germs Are Not For Sharing”，邀請學生一起將故事朗唸出來。



### Task

- 學生自行選擇一位夥伴，兩兩一組練習唸出並做出正確“Mask Tps”動作順序。
- 學生回到各組後與小組成員再練習一次後上台小組呈現。

### Language Focus

- 教師針對小組呈現，以小組為單位給與正面回饋及建設性的建議，切勿單純批評，以免影響學生未來發表意願。
- 引導其他學生給予同儕正面回饋及建設性的建議。
- 發下學習單，請學生回家完成“Mask Tips”順序及畫圖，並回家練習唸唸看。

做出正確洗手動作

學生能唱出“Washy Washy Clean”並做出正確洗手動作

學生能透過不同閱讀的文本理解防疫須知

學生能依照順序將Mask Tips搭配動作唸出

學生能給予同儕正面及建設性的回饋



～第三節課結束～

### Pre-task

1. 教師使用PPT簡報複習繪本故事 “Germs Are Not For Sharing”，邀請學生一起將故事朗唸出來。
2. 教師示範如何使用平板Seesaw Appt錄製 “Mask Tips” 宣導影片。
3. 播放 “Washy Washy Clean” 歌曲，並配合「內外夾攻大力腕」做出動作，並提醒學生在拍攝配戴口罩影片之前要先洗手。

學生能透過不同閱讀的文本理解防疫須知

學生能唱出 “Washy Washy Clean” 並做出正確洗手動作

### Task

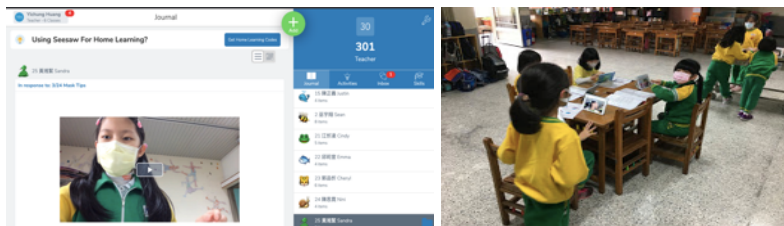
1. 學生自行選擇，可獨自、兩兩一組錄製宣導影片。
2. 程度較落後的學生可以將學習單拍照，並兩兩或獨自將 “Mask Tips” 唸給老師聽即可。
3. 學生完成後，可以觀賞他人的影片並在下方留言給與回饋。

學生能依照順序將 Mask Tips 搭配動作唸出

### Language Focus

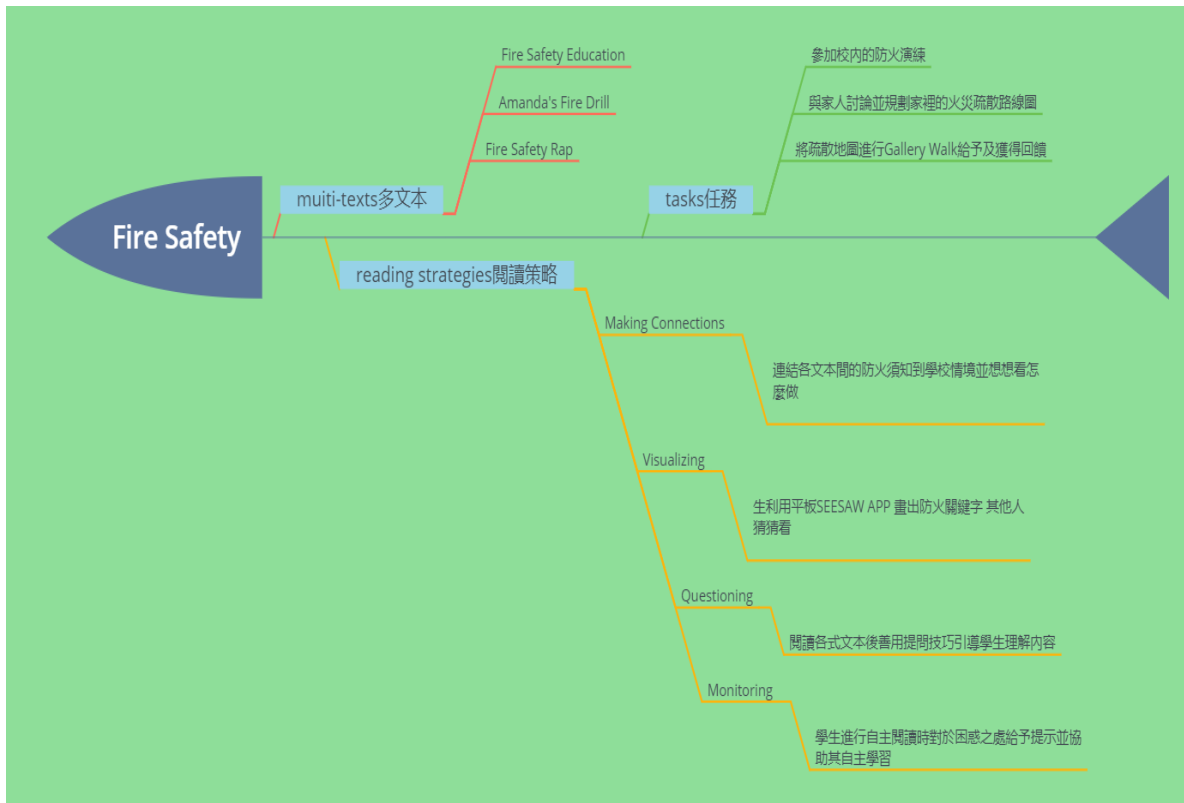
1. 教師針對不同學生及影片給予學生留言回應或是當面回饋。

學生能給予同儕正面及建設性的回饋




～第四節課結束～

● 四年級單元主題：Fire Safety 防火小英雄



FIRE SAFETY RAP




Fire Safety Tips

Fire Safety


School Field Trip

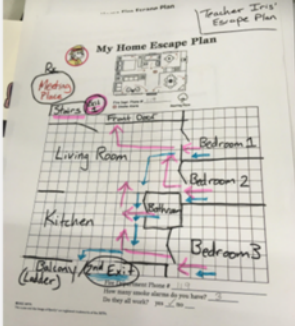

Seesaw Project



MORE FIRE SAFETY TIPS

1. Don't play with lighters or by stoves



核心素養	學習重點	
	學習表現	學習內容
<b>健體-E-A2</b> 具備探索身體活動與健康生活問題的思考能力，並透過體驗與實踐，處理日常生活中運動與健康的問題。	1b-II-2 辨別生活情境中適用的健康技能和生活技能。	Ba-II-1 居家、交通及戶外環境的潛在危機與安全須知。
<b>健體-E-A3</b> 具備擬定基本的運動與保健計畫及實作能力，並以創新思考方式，因應日常生活情境。	3a-II-1 演練基本的健康技能。	Ba-II-3 防火、防震、防颱措施及逃生避難基本技巧。
<b>英-E-A2</b> 具備理解簡易英語文訊息的能力，能運用基本邏輯思考策略提升學習效能。	◎M0-2 能運用情境中非語言訊息，幫助學習。 (臺北市國民小學英語文暨彈性學習課程教學綱要已整合學習表現及學習內容)	
<b>英-E-B1</b> 具備入門的聽、說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。	*I2-7 能以妥適的發音及適切的速度朗讀簡易故事、短劇或短文。 (臺北市國民小學英語文暨彈性學習課程教學綱要已整合學習表現及學習內容)	
<b>英-E-B2</b> 具備使用各種資訊科技媒材進行自我學習的能力，以增進英語文聽說讀寫綜合應用能力及文化習俗之理解。	◎A0-9 樂於生活中接觸課外英語素材，探究其意涵並嘗試模仿。 (臺北市國民小學英語文暨彈性學習課程教學綱要已整合學習表現及學習內容)	



<p>英-E-C2 積極參與課內英語文小組學習活動，培養團隊合作精神。</p>	<p>◎A0-1 樂於參與各種課堂練習活動。 (臺北市國民小學英語文暨彈性學習課程教學綱要已整合學習表現及學習內容)</p>	
<p><b>議題融入</b></p>		
<p><b>學習主題</b></p>	<p>災害風險的管理</p>	<p>災害防救的演練</p>
<p><b>實質內涵</b></p>	<p>防 E5 不同災害發生時的適當避難行為。</p>	<p>防 E7 認識校園的防災地圖。 防 E8 參與學校的防災疏散演練。</p>
<p><b>學習目標</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學生能透過不同閱讀的文本理解防火須知</li> <li>2. 學生能唱出“Fire Safety Rap”</li> <li>3. 學生能表達出防火設施及須知的相關英語</li> <li>4. 學生能進行防火演練必找出校園內的防火設施</li> <li>5. 學生能完成家庭裡的疏散路線圖</li> <li>6. 學生能給予同儕正面及建設性的回饋</li> </ol>	

<p><b>教學活動設計</b></p>	
<p><b>教學活動</b></p>	<p><b>評量策略</b></p>
<p>Pre-task</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 使用KWL表格喚起學生對於防火的經驗及先備知識。</li> <li>2. 播放“Fire Safety Rap”讓學生從影片的資訊裡了解本單元主題。</li> <li>3. 運用提問詢問學生影片裡關於防火須知之相關問題，增進學生對於歌曲內容意義之理解。</li> </ol>	<p>學生能透過不同的文本理解防火須知</p>



### Task

1. 發下“Fire Safety Rap”歌詞並將YouTube的影片速度調至0.75倍速，放慢速度方便學生口語練習。
2. 學生分組練習並邀請學生一起發明搭配歌詞的動作。
3. 學生搭配動作一起唱出“Fire Safety Rap”。

### Language Focus

1. 將歌詞內的重要內容運用PPT呈現，與同學進行口語練習。
2. 學生根據歌詞學習單討論後回答問題。



～第一堂課結束～

### Pre-task

1. 教師播放“Fire Safety Rap”與學生複習歌曲，學生可以將上次發想的動作融入歌曲裡，在唱到該段歌詞的時候表現出來。
2. 教師進行課堂巡視，聽聽看學生是否可以將歌曲唱出，並於練習後給予全班共同性的指導，避免個別學生覺得被針對而影響其發表的意願。

### Task

1. 詢問學生關於學校防災演練的經驗：逃生路線、逃生步驟及集合地點。

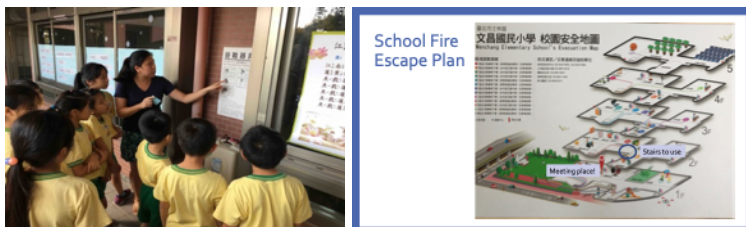
學生能唱出“Fire Safety Rap”

學生能表達出防火設施及須知的相關英語

學生能唱出“Fire Safety Rap”

學生能進行防火演練必找出校園內的

- 帶領學生走出教室，實際走一次逃生路線，並讓學生沿途發現防火及逃生設施，例如：緩降機、消防栓、滅火器…等



### Language Focus

- 帶領學生返回教室進行心得反饋。
- 使用平板Seesaw App進行“Draw & Guess”的活動，學生將被分配到的防火相關詞彙畫出，完成後可以到其他人的畫作下猜猜看。



～第二節課結束～

### Pre-task

- 播放影片“Fire Safety Education Video”並於運用產生連結、提問等技巧進行閱讀理解。
- 教師揭示線上閱讀資源 epic! 裡的知識性讀本：“Amanda's Fire Drill: A Book about Fire Safety”並引導學生提問進行自我監控，適時地將之前在影片及歌曲學到的經驗提示給學生。

### Task

- 學生自行操作平板電腦，並依照指示登入epic!進行自主閱讀。

防火設施

學生能表達出防火設施及須知的相關英語

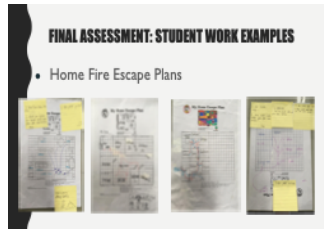
學生能表達出防火設施及須知的相關英語

學生能透過不同的文本理解防火須知

2. 教師進行差異化教學，將較落後的4位學生集合至教室旁的大桌子，進行直接教學。

### Language Focus

1. 教師示範並講解此單元的最後任務 “Home Fire Escape Plan”
2. 邀請學生提問及討論，將任務的操作部分進行澄清，並確認孩子都了解任務的內容。



～第三節課結束～

學生能完成家庭裡的疏散路線圖

### Pre-task

1. 邀請自願的學生上台演唱 “Fire Safety Rap” 並表演相對應的動作，其他人可以在台下跟著齊唱。
2. 教師講解如何進行 “Gallery Walk” 並揭示句型模板 “I like \_\_\_\_\_.” 及 “I think \_\_\_\_\_ would make your plan even better.”，與孩子進行口頭練習給予正面及建設性的回饋。

學生能唱出 “Fire Safety Rap”



### Task

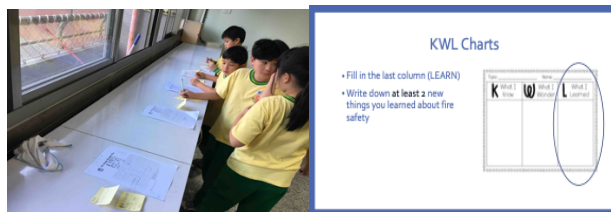
1. 學生依照教師事前的分組小紙條練習給予兩到三位學生回饋。
2. 學生完成自己負責回饋的同儕後可以繼續給予其他同學回饋。

學生能給予同儕正面及建設性的回饋

3. 教師進行差異化教學，主度協助較需要提示的學生。

### Language Focus

1. 學生將獲得的回饋帶回自己的位子上閱讀，教師進行課堂巡視，若有孩子不了解獲得的回饋內容則給予協助。
2. 邀請學生分享整堂課程所學，並利用便利貼完成KWL表格的“I learned \_\_\_\_\_.”的部分。



～第四節課結束～

學生能表達出防火設施及須知的相關英語

## 第四章 學習成果分析

- 一、 學生表現任務：充分開展十二年國教精神「學習活動即評量」的概念（Assessment as Learning），運用英語成為溝通的工具，並針對健康學科內容進行發表。

<p>三年級：Keep Sickness Away 防疫小達人</p> <p>透過防疫影片了解新型冠狀病毒的相關資訊：學生不只在課堂上使用平板進行文本的理解進行即時反饋，回家後更可以自主學習，挑戰獲得最高分。</p>	
<p>課堂上使用Kahoot App即時反饋</p> 	<p>挑戰獲得高分</p> 
<p>Keep Sickness Away Kahoot Challenge</p> 	<p>Coronavirus Kahoot Challenge</p> 
<p>運用洗手口訣練習洗手的正確方式：搭配歌曲練習後在課堂上進行呈現，依照學生準備度及偏好，可以自行選擇團體或是兩兩一組上台呈現。</p>	
<p>團體上台呈現</p> 	<p>學生自行選擇兩兩一組呈現</p> 

將"Mask Tips"順序搭配動作念出並拍成宣導影片：完成學習單後在課堂上進行呈練習，依照學生準備度，可以單獨、兩兩拍攝或是將學習單拍照上傳後唸給教師聽。

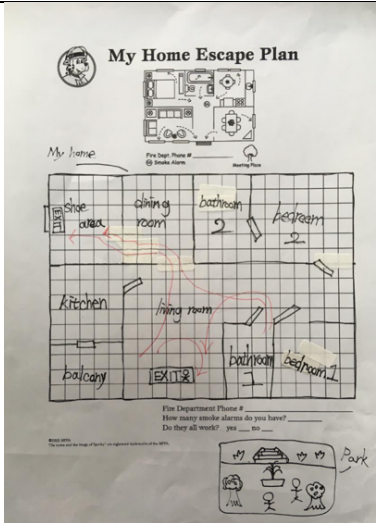
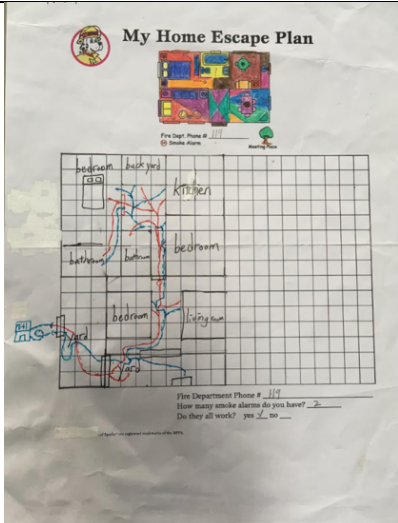
<p style="text-align: center;">單獨拍攝</p> 	<p style="text-align: center;">兩兩拍攝</p> 	<p style="text-align: center;">學習單拍照上傳</p> 
---	---	--

**四年級：Fire Safety 防火小英雄**

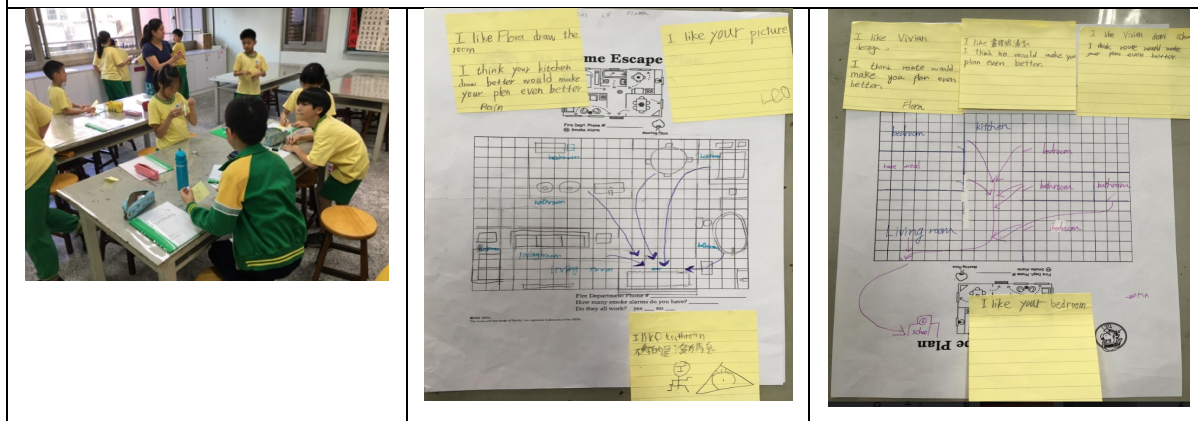
參加校內的防火演練：配合每一年的國家防災日的複合式防災演練進行練習。

<p style="text-align: center;">防火設施大探索</p> 	<p style="text-align: center;">集合點</p> 
---	--

與家人討論並規劃家裡的火災疏散路線圖：課堂示範後，學生回家後與家人討論再畫出火災疏散路線圖，至少規劃兩條逃生路線以備不時之需。

	
---	--

將疏散地圖進行Gallery Walk給予及獲得回饋：學生將完成後的疏散地圖放置於教室的大桌子或是櫃子上，給予足夠鷹架後，安排每位學童最少完成兩位同儕回饋。

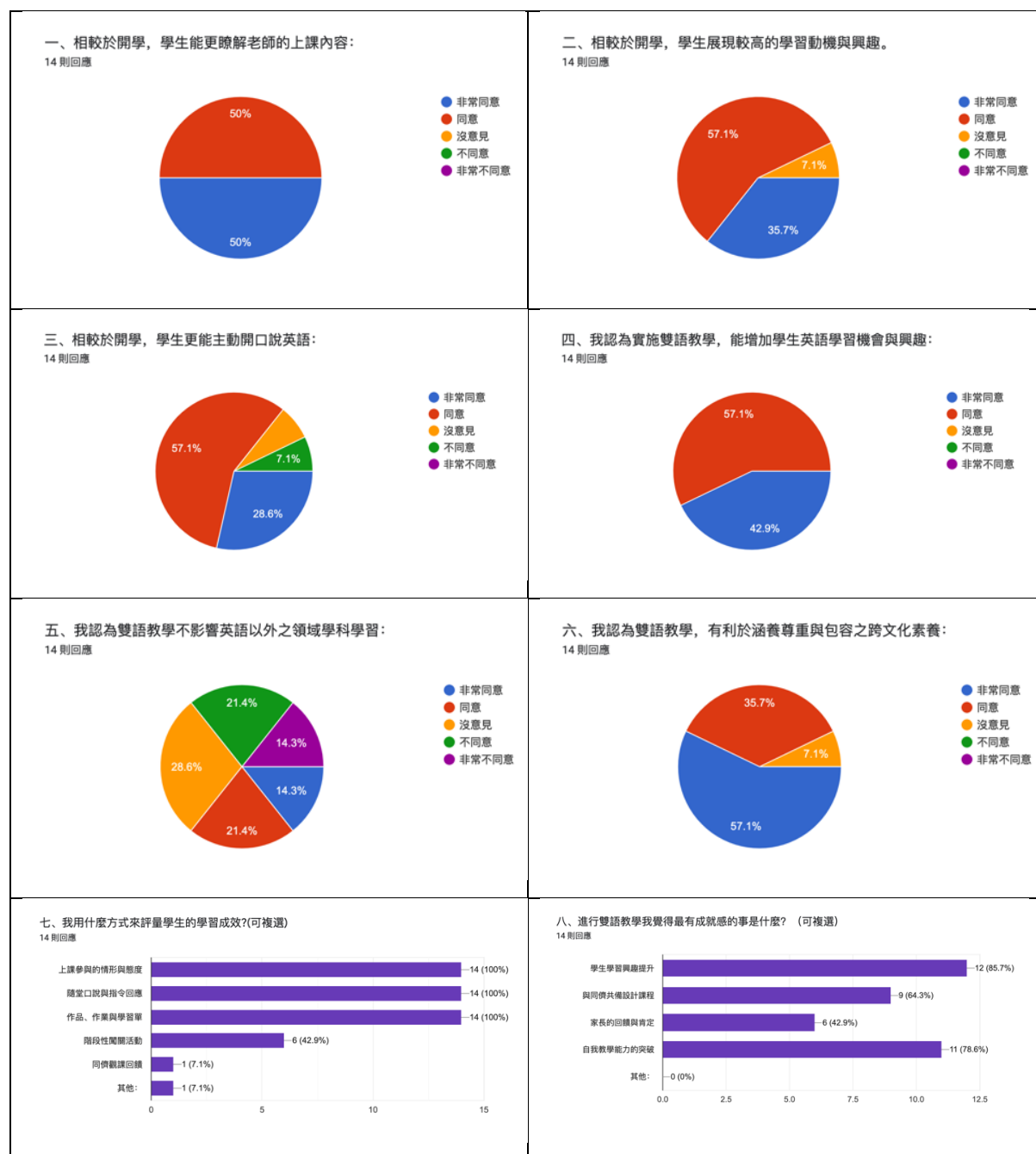


二、 學生訪談：學生樂於藉由任務展現學習力及英語力，因為學習動機及興趣的提升，孩子主動在教師的教學網站～「英語學習自動好」複習課程內容，符應十二年國教精神成為「自主的學習者」。

30113	我覺得對學習最有幫助的是 <b>教我們洗手</b> ，跟著一起唱歌就可以知道洗手的方法。
30122	我覺得對學習最有幫助的是可以 <b>跟同學一起完成拍攝影片</b> 。覺得很好玩，希望以後的課程可以讓我們常常拍影片。
30126	我一開始看影片的時候覺得聽不懂，發現跟最近的疫情很有關的時候 <b>回家上老師的網站複習</b> 的時候就比較聽得懂了。我覺得對學習最有幫助的是平板的活動，像是Kahoot回家之後也可以上老師的網站繼續挑戰， <b>答對的時候很有成就感</b> 。
40102	我喜歡防火演練的活動， <b>認識學校的滅火器在哪裡</b> 很重要。
40212	影片裡不懂的地方，我會參考中文的健康課本，之後再看一次就懂了。我覺得對學習最有幫助的是 <b>畫出防火疏散圖</b> 。
40222	我感到挫折的地方是最後寫便利貼的時候不會使用英語，還好老師有提供一些句子參考，老師很有耐心的教我怎麼寫。最後 <b>拿到其他同學的便利貼（回應）還蠻開心的</b> 。



三、 教師問卷：本問卷針對本校參與雙語教學的老師進行調查，回收十四份有效問卷。相較於開學，學生在「課堂的理解程度及主動開口說英語」的向度皆高達八成以上的正面回饋，而在「學生學習動機及興趣」的向度也有九成以上的正面回饋。關於學習評量，教師皆透過不同方式的「多元評量」檢核學習成效，且因為「學生的學習成效」及「自我教學能力的突破」而有成就感，教師也因為課程共備的「互動」達到「共好」的教學環境。



## 第五章 省思及展望

本研究試著解決本校「雙語實驗課程」的中年級健康課程沒有教材的窘境，以MR T的操作模式達到CLIL理論中學科內容與英語學習的目標，不僅“Learn to read the language”同時“Read to learn the content”，提供未來有意操作「雙語實驗課程」的夥伴一個模組化的課程設計模式。

本校雙語實驗課程得以走得稍微穩固，有賴於全校教師的投入、行政的支持以及家長的信任。這一路艱辛，回首過往，在教材及師資都吃緊的時刻，仰賴夥伴們的信念、默契及使命感。即使每天超時工作，週末及下班後必須額外的利用大量的時間備課、研習，也要為了孩子、為了臺北市做出指標性的雙語實驗課程。

未來若他校有意複製本校之課程設計模式，提供以下三點注意事項：

**第一、各校師資結構不同，需重新盤點，才得以設計出符合該校特色且有師資授課的課程。**

本課程針對本校師資結構設計及調整，在只有十五個班級的小校中可以有自然輔導員一位、數學輔導員兩位、英語輔導員一位及本土語輔導員一位的配置實屬難得。課程設計之前，依校內老師所屬專長及興趣，經過共同討論，由所屬專長老師帶領一同進行課程開展，因此本校得以開發以英語授課的「科學遊戲」及「數學遊戲」特色課程。

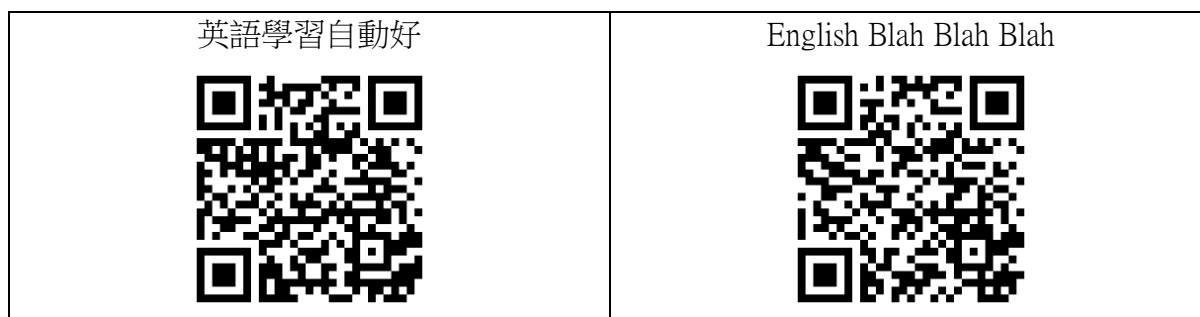
**第二、全校教師動起來，沒有人是局外人，雙語不是少數人的事，是全校的事。**

本校將全校教師打散至「Health Education」、「Life Skills」及「Game」三個研修社群，積極利用週三及週五下午進行雙語課程共備、課程設計及課程回饋，讓全校教師皆參與，即使沒有直接授課，也能參與課程開發，了解雙語課程內容，並為本校課程設計貢獻一己之力。這樣的安排目的無他，當全體教師及行政人員共同合作，不僅聚集全校老師之腦力，更是凝聚大家的向心力，其力斷金。

### 第三、針對弱勢學生，積極進行補救教學及課堂內的差異化教學。

考量到資源較弱勢的學生，為了能讓他們在雙語教學中與其他學生有較接近的學習起點，除了與導師協商，在早自習時間將其抽離進行補救教學之外，當課堂進行分組活動時，將弱勢學生集成小組，由教師進行直接教學。透過教師主動出擊、積極為學生安排小組進行學習活動，希望透過額外及特別設計的教學及學習活動，弭平學生家庭資源的差異性，讓每個學生在雙語課程裡都能有成功學習的機會。

最後，考量到本校及他校夥伴備課的需求，除了將教學資源網站「英語學習自動好」分享給其他有需求的教師，也積極地與其他「雙語實驗課程學校」教師合作、舉辦工作坊、開發教材、設計教案，並將教學設計分享至臉書專頁“English Blah Blah Blah”，期望達到拋磚引玉的效果，與志同道合的教師一同為臺北市的雙語教育盡一份心力。



## 參考文獻

- Ball, P. (2015) What is CLIL? One Stop English Retrieved from  
<http://www.onestopenglish.com/clil/methodology/articles/article-what-is-clil/500453.article>
- McTighe, J. (2015) What is a Performance Task? Retrieved from  
<https://blog.performancetask.com/what-is-a-performance-task-part-1-9fa0d99ead3b>
- 洪麗瑜（2016）。多文本閱讀策略教學在國中 歷史科教學之運用。閱讀研究17卷2  
<https://www.most.gov.tw/most/attachments/3ec52969-26bc-4416-8208-c10bb03b3e94>
- NSW Department of Education and Training. (2010) Teaching Comprehension Strategies.  
<http://163.22.77.147/web/upload/201505251942014.pdf>
- 王淑儀(2006)。任務式教學法（上）——運用任務，提升教學效率！。敦煌英語  
教學電子雜誌，CET專欄，教學錦囊。[http://www.cavesbooks.com.tw/CET/ArtContent  
\\_tw.aspx?CDE=ART20130905175355NQK](http://www.cavesbooks.com.tw/CET/ArtContent_tw.aspx?CDE=ART20130905175355NQK)